

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

UNC-2020-120

Einleitung eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")

Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")(Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017,
Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020)Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN - NEUE KLINIK - MEDIZINTECHNIK
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO - NUOVA CLINICA - TECNOLOGIE BIOMEDICHELieferung von Medikamenten-Kühlschrank / Fornitura di frigo per medicinali Terapia Intensiva - **Extracosti per emergenza COVID19**Cod. **22.03.008.195.01.3.17.1**CIG **ZF22F10957**CUP **B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind/Interesse pubblico che si intende soddisfare: fornitura di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe siehe Kostenvoranschlag Nr. 195.2-20 vom 27.10.2020 Pos. 01

Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedi preventivo n. 195.2-20 dd 27.10.2020 pos.01

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO Wenn JA angeben
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	xNEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_154_1/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	X Lieferung/Fornitura
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B

<p>10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente</p> <p>a) Direktvergabe – Affidamento diretto</p> <p>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando ex art. 25 LP 16/2015</p> <p>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta</p> <p>d) Offenes Verfahren – Procedura aperta</p>	<p>a)</p>
<p>11. Eigenregie – Amministrazione diretta</p>	<p>NEIN/NO</p>
<p>12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati</p>	<p>For Tec – Technical Solutions KG – S.a.s.</p>
<p>13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione</p>	<p>Notfall/emergenza COVID19 - dringende Anschaffungen von Geräten für die Intensivstation/ acquisti urgenti per reparto terapia intensiva</p> <p><input type="checkbox"/> siehe/vedi comunicazione in via d'urgenza autorizzativa Comprensorio dell'Azienda Sanitaria A.A. Direzione Generale dr. Zerzer e del Servizio di Urgenza ed Emergenza Medica dr. Kaufmann) Dal 29.10.2020 e ss / Die spezifische Anfrage kommt direkt von der Generaldirektion Südtiroler Sanitätsbetrieb Bozen und Dienst für Rettung-Notfall s. e mail 29.10.2020 e s195.2-20s.</p>
<p>14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti</p>	<p>NEIN/NO einzige Leistung/unica prestazione</p>
<p>15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione</p>	<p>X Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis/ offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo</p>
<p>16. Interferenzen – interferenze</p> <p>Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)</p>	<p>Si rimanda al PSC /siehe PSC</p> <p>xJA/SI (PSC)</p>
<p>17. Ausschreibungsbetrag/Importo a base di gara</p> <p>dem Abschlag nicht unterworfenen Kosten für Sicherheitskosten/oneri da sicurezza non soggetti a ribasso</p> <p>Gesamtbetrag einschließlich Kosten für Sicherheit/Importo complessivo compresi oneri per la sicurezza</p> <p>Option/Opzione (5 anni)</p> <p>Gesamtbetrag einschließlich Option/importo complessivo inclusa opzione</p>	<p>euro 4.453,00 ohne MwSt. und/oder anderen gesetzlich vorgeschriebenen Steuern und Abgaben, sowie Sicherheitskosten/Interferenzkosten/al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché oneri di sicurezza/interferenza;</p> <p>euro 0,00 ohne MwSt./al netto d'IVA</p> <p>euro 4.453,00 ohne MwSt./al netto d'IVA</p> <p>-- ohne MwSt./al netto di IVA</p> <p>-- ohne MwSt./al netto di IVA</p>
<p>18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<p>x Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Programm Jahr – programma n. 5882/2020</p>
<p>19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione</p>	<p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. <p>-</p>
<p>20. Annotazioni/ Anmerkungen</p>	<p>La precedente gara è andata deserta per l'apparente mancata ricezione dell'avviso di gara da parte dell'operatore economico il quale ha comunicato di essere ancora disponibile a fare offerta. Essendo anche l'unico operatore che ha manifestato il suo interesse nell'indagine di mercato eseguita, si decide di ripubblicare la gara.</p>

Der Geschäftsführender Amtsdirektor
– Il Direttore reggente d'ufficio
Der Verfahrensverantwortliche –
Il responsabile del procedimento
(ing. Domenico Cramarossa)
digital signiert/firmato digitalmente

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 6) Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.